



1.4 Lubrificazione

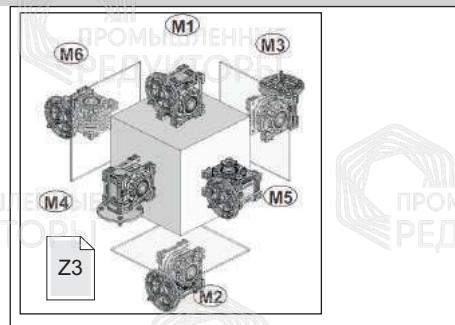
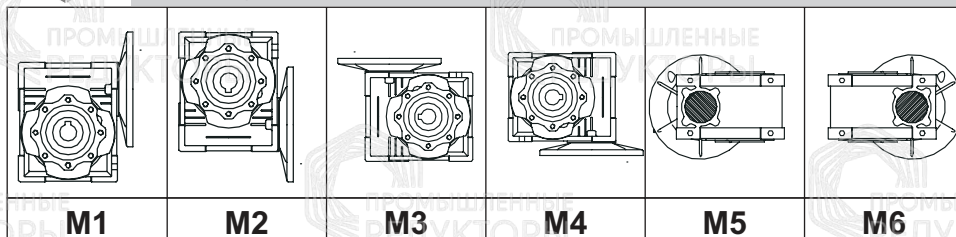
1.4 Lubrication

1.4 Schmierung

WI - WMI



Posizioni di montaggio
Mounting positions
Montagepositionen



		Posizioni di montaggio - Mounting positions - Montagepositionen	
		Posizioni Positions Positionen	Prescrizioni da indicare in fase d'ordine Ordering requirements Anforderungen bei der Bestellung
WI WMI	25	M1-M2 M3-M4 M5-M6	Non necessaria Not necessary Nicht erforderlich
	30		
	40		
	50		
	63		
	75		
	90		
	110	M1-M2 M3-M4 M5-M6	Necessaria Necessary Erforderlich
	130		
	150		

Lub	Quantità di lubrificante - Lubricant Quantity - Schmiermittelmenge - [Kg]							OPT1	Tappi-Plug-Stopfen		
	M1	M2	M3	M4	M5	M6	N°		Diameter	Type	
	25			0.020					INOIL_STD	1	1/8"
30			0.040			1	1/8"				
40			0.080			1	1/8"				
50			0.150			1	1/8"				
63			0.300			1	3/8"				
75			0.550			1	3/8"				
90			1.000			1	3/8"				
	110	3.000	2.200	3.000	2.200	2.500	2.500	OUTOIL	3	3/8"	
	130	4.500	3.300	4.500	3.300	3.500	3.500		3	3/8"	
	150	7.000	5.100	7.000	5.100	5.400	5.400		3	3/8"	



Quantità indicative; riempimento attenersi al livello.

durante il riempimento alla spia di livello.

Indicative quantities, check the oil sight glass during filling.

Richtungsweisende Mengen, bei der Auffüllung auf das Füllstand-Kontrollfenster Bezug nehmen.



Attenzione !:

Il tappo di sfiato è allegato solo nei riduttori che hanno più di un tappo olio

Warning!:

A breather plug is supplied only with worm gearboxes that have more than one oil plug

Achtung!:

Der Entlüftungsstopfen ist lediglich bei den Getrieben vorhanden, die über mehr als einen Ölfüllstopfen verfügen

Nota: Se in fase d'ordine la posizione di montaggio è omessa, il riduttore verrà fornito con i tappi predisposti per la posizione M1.

Note: If the mounting position is not specified in the order, the worm gearbox supplied will have plugs pre-arranged for position M1.

Anmerkung: Sollte in der Auftragsphase die Einbaulage nicht angegeben werden, wird das Getriebe mit Stopfen für die Einbaulage M1.

Eventuali forniture con predisposizioni tappi diverse da quella indicata in tabella, dovranno essere concordate.

The supply of gearboxes with different plug pre-arrangements has to be agreed with the manufacturer.

Lieferungen, die eine Auslegung hinsichtlich der Stopfen aufweisen, die von den Angaben in der Tabelle abweichen, müssen vorab vereinbart werden.